



Αλληλεγγύη, Πρόσδος, Ευημερία

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ
ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ
Τ.Θ. 12720, 2252 Λευκωσία

Αρ. Φακ.: Π.Ι.7.1.10.3.4

Π.Ι.3.1.05.2

7.1.19.4/3

Αρ. Τηλ.: 22402300

e-mail: kyprianou.d@cyearn.pi.ac.cy

4 Σεπτεμβρίου, 2017

ΕΠΕΙΓΟΥΣΑ – ΑΜΕΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Διευθυντές/Διευθύντριες

Δημοτικών Σχολείων

Θέμα: Διεξαγωγή επιμόρφωσης εκπαιδευτικών για τη διδασκαλία της ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας

Αναφορικά με το πιο πάνω θέμα, σας ενημερώνουμε ότι ένας από τους πέντε άξονες προτεραιότητας του Κειμένου Πολιτικής για την ένταξη των μαθητών/τριών με μεταναστευτική βιογραφία στο κυπριακό εκπαιδευτικό σύστημα (εγκύκλιος με αρ. φακ. Π.Ι.7.1.10.3.4 ημερ. 28.02.2017) είναι και η εκπαίδευση και κατάρτιση των εκπαιδευτικών. Στο Σχέδιο Δράσης που ανέπτυξε η Διατμηματική Επιτροπή για την ένταξη των μαθητών/τριών με μεταναστευτική βιογραφία στο κυπριακό εκπαιδευτικό σύστημα περιλαμβάνονται διάφορες δράσεις, για υλοποίηση του συγκεκριμένου άξονα.

Μέσα σε αυτό το πλαίσιο, οι διευθυντές/διευθύντριες των σχολείων καλούνται να καταβάλουν προσπάθεια, όπου είναι δυνατόν, να αναθέτουν τις περιόδους που έχουν παραχωρηθεί για τη διδασκαλία της ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας σε έναν/μία εκπαιδευτικό, ώστε να γίνεται εφικτή η καλύτερη οργάνωση και η συστηματοποίηση της διδασκαλίας τους, προς όφελος των παιδιών και της ομαλής ένταξής τους στο σχολείο. Επίσης, με αυτό τον τρόπο μπορεί να καταστεί πιο αποτελεσματική η επιμόρφωση και κατάρτιση των εκπαιδευτικών που θα αναλάβουν να διδάξουν την ελληνική γλώσσα σε παιδιά με μεταναστευτική βιογραφία. Μέσω της ρύθμισης αυτής τα προσόντα και η εμπειρία των εκπαιδευτικών που έχουν ειδικό ενδιαφέρον για το συγκεκριμένο θέμα αξιοποιούνται στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό.

Ως εκ τούτου, το Παιδαγωγικό Ινστιτούτο, σε συνεργασία με τη Διεύθυνση Δημοτικής Εκπαίδευσης, διοργανώνουν σε όλες τις επαρχίες ολόήμερες υποχρεωτικές επιμορφώσεις των εκπαιδευτικών που θα διδάξουν τα ελληνικά ως δεύτερη γλώσσα, τη φετινή σχολική χρονιά 2017-2018. Η ημερομηνία και ο χώρος διεξαγωγής των επιμορφώσεων για το κάθε σχολείο έχει καθοριστεί όπως φαίνεται στο Παράρτημα Α, ενώ οι ώρες διεξαγωγής των συναντήσεων είναι από τις 08:30 π.μ. μέχρι τις 12:30 μ.μ.

Παρακαλούμε για την ενημέρωσή σας και τις δικές σας ενέργειες για εγγραφή ενός/μιας εκπαιδευτικού από το σχολείο σας στις σχετικές επιμορφώσεις. Οι δηλώσεις συμμετοχής θα πρέπει να υποβληθούν ηλεκτρονικά, μέσω της ιστοσελίδας του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου (<http://www.pi-eggrafes.ac.cy>). Για τη διαδικασία δήλωσης συμμετοχής είναι απαραίτητο να έχει προηγηθεί η επικαιροποίηση των προσωπικών στοιχείων των εκπαιδευτικών. Οι εγγραφές στην πλατφόρμα θα γίνονται από τις 05/09/2017 έως και τις 12/09/2017.

Σημειώνεται ότι, για τις ανάγκες διδασκαλίας της ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας για τα παιδιά του αρχάριου επιπέδου (με βάση τα επίπεδα του Κ.Ε.Π.Α. - Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τη γλώσσα), το Παιδαγωγικό Ινστιτούτο σε συνεργασία με εκπαιδευτικούς της δημοτικής εκπαίδευσης αναπτύσσει έναν Οδηγό Εκπαιδευτικού, για τη διδασκαλία της ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας, ο οποίος θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί ως βοήθημα από τους/τις εκπαιδευτικούς στη διδασκαλία των παιδιών που βρίσκονται στο αρχάριο επίπεδο (Αρχάριο και Α1). Ο Οδηγός αυτός, δημιουργείται στη βάση της συμμετοχής του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου στο Πρόγραμμα «*Μέτρα για τη βελτίωση της κοινωνικής και εκπαιδευτικής ένταξης παιδιών τρίτων χωρών στην Κύπρο*», το οποίο συγχρηματοδοτείται από το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης και την Κυπριακή Δημοκρατία, και αποτελείται από:

1. Σχέδια μαθήματος και οργάνωσης της κάθε ενότητας για τον/την εκπαιδευτικό
2. Φύλλα εργασίας μαθητή/τριας
3. Έντυπα με εικονογραφημένο το λεξιλόγιο της κάθε ενότητας, παρουσιάσεις με εικόνες, flashcards, και κάρτες παραγωγής προφορικού και γραπτού λόγου.

Οι ενότητες του Οδηγού, αναρτώνται σταδιακά στην ιστοσελίδα του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου (www.pi.ac.cy, εικονίδιο «Εκπαιδευτική Ένταξη Παιδιών με Μεταναστευτική Βιογραφία», σύνδεσμος: «Υποστηρικτικό Υλικό»). Είναι σημαντικό να αναφερθεί ότι η χρήση του Οδηγού αναμένεται να αξιοποιηθεί κατάλληλα, με βάση τις ιδιαίτερες ανάγκες των μαθητών, και ότι οι εκπαιδευτικοί στο πλαίσιο της παιδαγωγικής τους αυτονομίας έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσουν ποικίλες παιδαγωγικές μεθόδους και μέσα διδασκαλίας. Επίσης, λόγω του ότι ο Οδηγός δεν βρίσκεται ακόμη στην τελική του μορφή, κρίνεται σημαντική η ανατροφοδότηση των εκπαιδευτικών που θα τον χρησιμοποιήσουν στη διδασκαλία τους.

(Χρίστος Χατζηαθανασίου)
Διευθυντής Δημοτικής Εκπαίδευσης

(Δρ Αθηνά Μιχαλίδου-Ευριπίδου)
Διευθύντρια Παιδαγωγικού Ινστιτούτου

Κοιν.: Π.Λ.Ε., Επαρχιακά Γραφεία Παιδείας
: Π.Ο.Ε.Δ.